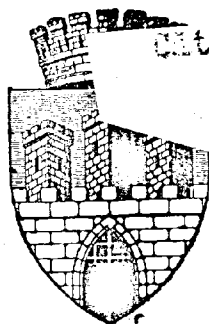


Anul XI. Nr. 8.



Citire Biblioteca Universitatii Cluj

16 Aprilie 1936.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea surselor este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul

- *Lege a numelui.*
- *Hotărârile Comitetului Interimare a Municipiului Cluj.*
- *Publicație oficială.*
- *Publicații de licitație.*
- *Informații.*

—

TIPOGRAFIA „CARMEN” PETRU P. BARIȚIU, CLUJ, STRADA BRATIANU 13.

LEGE

A NUMELUI

CAPITOLUL I

Dispozițiuni generale

Art. 1. — Numele de familie constituie un drept imprescriptibil și inalienabil.

El nu se poate schimba, modifica, dobândi și redobândi decât potrivit dispozițiilor prezentei legi.

Art. 2. — Nu se poate lua ca pronume un nume de familie.

Art. 3. — Nu se poate lua numele vreunei familii cunoscute în Istoria Națională, nici prin schimbare, nici prin formarea unui nou nume (art. 305).

Asemănarea de nume poate constitui o piedecă la schimbarea numelui.

Art. 4. — Numele de familie se dobândește numai prin efectul legii, prin decret regal sau deciziunea Ministerului de Justiție.

CAPITOLUL II

Dobândirea numelui prin efectul legii

Art. 5. — Copilul legitim sau legitimat la numele de familie al tatălui.

Art. 6. — Copilul nelegitim la numele de familie al mamei.

Art. 7. — Copilul născut din părinți necunoscuți, poartă drept nume de familie numele ce îl va fi dat de ofițerul stării civile.

Art. 8. — Adoptatul adaugă la numele său numele de familie al adoptatorului, putând să pună acest nume și înainte de numele său, dacă astfel este convențunea.

Adoptatul adaugă numele de familie ce adopta toarea a avut ca necăsătorită, dacă prin căsătorie ea poartă un alt nume.

Când doi soți adoptă aceeași persoană sau când copilul unuia din soți este adoptat de celălalt, adoptatul adaugă numai numele de familie al bărbatului.

Dacă adoptatorul și adoptatul au același nume de familie, nicio schimbare nu se poate aduce numelui adoptatului.

Art. 9. — Femeia, cât timp dăinuiește căsătoria, poartă numele de familie al soțului. Ea poate însă adăuga propriul ei nume de familie, dacă la celebrarea căsătoriei sau ulterior declară aceasta la ofițerul stării civile; în acest caz poartă obligatoriu și acest nume.

După moartea soțului femeia îl poartă numele atât timp cât nu a încheiat o nouă căsătorie.

CAPITOLUL III

SECȚIUNEA I

Schimbarea numelui

Art. 10. — Orice persoană majoră care poartă un nume de familie românesc ce ar atrage oprobrul sau disprețul public, fie datorită unei condamnări penale suferite de ea sau de o persoană din familie, sau cu nume identic, fie datorită asemănării cu expresiuni imorale sau ridicole, poate cere schimbarea numelui, în condițiile prezentei legi. Persoana condamnată își poate schimba numele numai după reabilitare.

De asemenea mai pot cere schimbarea numelui, în condițiile prezentei secțiuni:

a) acel care au mamă de origine etnică românească și au îndeplinit serviciul militar în armata română, el sau părinții lor;

b) acel care au soție de origine etnică românească și au făcut campania din 1913 sau 1916—1919 în serviciul armatei române, el sau părinții lor, sau frați invalizi de războiu;

c) acel care au nume de consonanță străină și care pentru motivele arătate în alin. 1 al acestui articol, vor să-l schimbe în altul, tot de consonanță străină;

d) acela care au un slăgiu de 10 ani împliniți, socotit de la data dobândirii cetățeniei române, pentru cauză de asimilare.

În cazurile prevăzute la punctele a, b și d, nu se poate cere și acorda schimbarea de nume celor ce au suferit vreo condamnare pentru crimă sau delict.

Prin schimbare se înțelege și adăugirea unui alt nume la acel pe care-l are.

Cererea motivată și însoțită de înscrisurile de căsătorie și naștere a solicitantului și a copiilor săi se adresează Ministerului Justiției care, din oficiu, cercetează temeiurile cererii prin intermediul Ministerului public.

Art. 11. — Cererea se publică în extras și fără arătare de motive, de trei ori la una lună interval în Monitorul Oficial, în două din zările cotidiene, cele mai răspândite din capitala țării și într-un, ziar din

localitate, sau în lipsă, din capitala județului în care domiciliază solicitantul, dacă există în aceste localități o astfel de publicațiune.

Dela data primei publicațiuni în Monitorul Oficial și până la trecerea a șase luni după cea de a treia publicațiune curge termenul în care toți cei interesați pot face opozițiune.

Opozițiunea se poate face de cel care prin admiterea cererii ar fi vătămat în personalitatea sa.

Art. 12. — Toate opozițiunile se depun la Ministerul Justiției, care le trimite în cercetare Curții de Apel din circumscripția în care domiciliază solicitantul. Dacă solicitantul nu are domiciliul în țară, opozițiunile se trimesc în cercetarea Curții de Apel din București.

Curtea judecă de urgență, cu citarea din oficiu a părților, ascultând și concluziunile Ministerului public. Părțile pot depune memoriile scrise. Judecata urmează chiar în lipsa părților. Curtea se pronunță asupra tuturor opozițiunilor printr-o singură deciziune.

Impotriva deciziei Curții se poate face recurs.

Art. 13. — Dacă opozițiunea a fost găsită întemeiată, cererea de schimbare de nume este respinsă de drept.

Dacă opozițiunile au fost găsite fără interes sau neîntemeiate, cererea de schimbare se înapoiază Ministerului Justiției.

Art. 14. — După expirarea termenului de șase luni prevăzut de art. 11, alin. 2, pentru cererile contra cărora nu s'a făcut opozițiune, precum și după primirea dosarului înapoiat de Curte conform art. 14 pentru cererile contra cărora s'a făcut opozițiune, Ministerul Justiției cercetează în termen de o lună admisibilitatea cererii.

Art. 15. — Autorizarea de schimbare de nume se acordă prin decret regal, iar în cazul art. 10, litera d, prin decret regal dat în temeiul unui jurnal al Consiliului de Miniștri.

Autorizarea se publică în Monitorul Oficial.

Art. 16. — Din momentul publicării în Monitorul Oficial reclamantul poartă obligatoriu numel noul său nume.

Efectele schimbării de nume se întind asupra soției și copiilor legitimi sau adoptați, minori la data decretului regal.

Art. 17. — Ministerul Justiției comunică fără întârziere decretul regal în copie, cu mențiunea publicării în Monitorul Oficial, ofițerului de stare civilă unde sunt înscrise actele de naștere sau căsătorile ale persoanelor asupra cărora operează schimbarea de nume încuviințată.

Ofițerul stării civile e ținut a face de îndată rectificările legale.

Art. 18. — Cel cărui nume nu s'a încuviințat schimbarea de nume nu poate face altă cerere de schimbare

decât după 10 ani dela respingerea cererii. Când schimbarea de nume se respinge în urma admiterii unei opozițiuni, se poate face cerere pentru un alt nume, chiar înainte de împlinirea acestui termen.

Art. 19. — Ministerul Justiției ține un registru conținând în ordine alfabetică toate cererile pentru schimbarea numelui de familie. Acest registru este public.

SECȚIUNEA II

Redobândirea numelui românesc înstrăinat sau pierdut

Art. 20. — Românii care au nume înstrăinate sau pierdute, pot cere redobândirea vechilor nume românești.

Art. 21. — Cererea poate fi făcută în numele celor aflați sub tutelă sau curatelă, de către tutori ori curatori, având dreptul de a reprezenta persoana.

Art. 22. — Cererea se adresează primăriei comunei în care domiciliază solicitantul, iar dacă domiciliază în străinătate, primăriei comunei de origine.

Art. 23. — Cererea se face în trei exemplare și i se alătură: extrasele de naștere, certificatul de naționalitate, cum și orice dovezi din care rezultă că petiționarul sau ascendenții lui, sau al celor vizați prin cerere, au purtat un nume românesc, care în decursul vremii le-a fost înstrăinat sau a fost pierdut.

Această din urmă dovadă se face prin acte vechi, prin orice fel de înscrisuri, prin certificate parohiale, comunale sau emanând dela oricare alte autorități de Stat.

În cazul când aceste acte nu sunt alăturate, primăria e obligată a le cere din oficiu prin primăria comunei în care s'a născut solicitantul.

Primarul este obligat a face cercetări și a înainta actele cerute în cel mult 15 zile dela intervenirea făcută.

Art. 24. — Primarul afișează un exemplar al cererii la primărie și trimite un alt exemplar primăriei locului de naștere, dacă petiționarul s'a născut în altă localitate, spre a le afișa la ușa acelei primării.

Cererile stau afișate timp de 15 zile.

Îndeplinirea acestei formalități se constată de primar prin procese-verbale încheiate imediat după expirarea termenului de mai sus.

Art. 25. — În contra redobândirii de nume cerute oricine are interes poate face întâmpinare motivată la primărie, în termen de 15 zile dela expirarea termenului prevăzut de art. 24.

Întregul dosar numerotat și șnuruit, inclusiv procesul-verbal de afișare și întâmpinările, se trimite de urgență parchetului tribunalului respectiv.

Art. 26. — Dacă parchetul constată existența la dosar a actelor cerute de lege și îndeplinirea formelor de afișare, este obligat să înainteze în termen de 30 zile dela primirea lui întregul dosar Ministerului Justiției, împreună cu avizul său motivat asupra cererii și asupra întâmplărilor introduse.

Art. 27. — Ministerul Justiției se pronunță asupra cererii printr-o decizie nemotivată. Decizia de admitere se publică în extras în Monitorul Oficial și este definitivă. Din momentul acestei publicări reclamantul poartă obligatoriu numai numele său redobândit.

Dispozițiile art. 16 și 17 din prezenta lege se aplică și redobândirilor de nume.

Art. 28. — Orice neglijență în trimiterea la timp a dosarului sau a actelor cerute de lege, atrage pentru primar sau secretar o amendă civilă de 500—5.000 lei. Judecarea este de competența judecătoriei.

Art. 29. — Toată procedura în materie de redobândirea numelui se face din oficiu. Cererile și orice alte acte sunt scutite de orice taxe și timbru. Publicarea la Monitorul Oficial se face fără plată de taxe.

Ministerul Justiției ține un registru special în ordinea alfabetică, pentru toate numele schimbate prin redobândirea vechiului nume, conform prezentei secțiuni.

CAPITOLUL IV

Dispozițiuni finale și tranzitorii

Art. 30. — Locuitorii săteni, români, care nu au un nume de familie, conform dispozițiilor legii, își pot forma unul cu numele de botez al tatălui lor, adăugându-i una din terminașunile care sunt în dalna țărilor și aceasta cu îndeplinirea formelor prevăzute în capitolul III, secțiunea II, privitoare la redobândirea numelui românesc înstrăinat sau pierdut.

Art. 31. — Acela care poartă un nume la care nu are drept, poate fi urmărit, după o somațiune rămasă fără efect de cel vătămășl prin aceasta uzurpare și poate fi condamnat la o amendă de 5.000 până la 50.000 lei. În caz de recidivă uzurpatorul poate fi condamnat la închisoare până la un an.

Această acțiune se exercită și de Ministerul public și este de competența tribunalului.

Art. 32. — Schimbările de nume admise, în care solicitantul a dobândit un nume dintre acelea prevăzute de art. 3 din prezenta lege, pot fi revizuite la cererea Ministerului public sau acelor vătămășl, în termen de un an dela publicarea prezentei legi.

Cererile de revizuire vor fi introduse la Ministerul de Justiție, care le va rezolva cu procedura prevăzută de art. 12 și următorii din prezenta lege.

Art. 33. — Tribunalul ordonă, după cererea Ministerului public sau a celui interesat, rectificarea actelor de stare civilă ale persoanelor care au fost înscrise sub un nume pe care nu au dreptul să-l poarte.

Art. 34. — Prezenta lege se aplică de îndată chiar și cererilor în curs de rezolvire.

Opozițiunile pendinte în momentul publicării prezentei legi, vor continua a fi judecate de Curtea de Apel din București.

Cererile de redobândire a numelui românesc înstrăinat sau pierdut, pendinte la Ministerul Justiției, se vor rezolvi potrivit dispozițiilor din cap. III, secțiunea II, luându-se numai avizul Ministerului public respectiv și fără îndeplinirea celorlalte formalități, prevăzute în secțiunea arătată.

Art. 35. — Sunt și rămân abrogate:

Decretul Cămarilor Aulice, Nr. 16.255 din 5 Iunie 1826, în vigoare în Bucovina;

Ordonanța Ministerului de Interne Ungar, Nr. 54.017 din 1881, în vigoare în Transilvania;

Legea asupra numelui din 18 Martie 1895, în vigoare în Vechiul Regat;

Ordonanța Consiliului Dirigent Nr. 970 din 21 Ianuarie 1920, publicată în Gazeta Oficială Nr. 84 din 2 Februarie 1920;

Legea din 8 Noembrie 1922, sancționată prin I. D. R. Nr. 4.630 din 4 Noembrie 1922 și publicată în Monitorul Oficial Nr. 173 din 8 Noembrie 1922, dispozițiunile referitoare la schimbarea de nume în vigoare în Basarabia, precum și orice alte dispozițiuni care sunt contrarii prezentei legi.

Hotărârile Comisiei Interimare a Municipiului

(Extras și rezumat).

Sedința din 3 Martie 1936.

— Se aprobă instalarea unui apometru la conducta de apă din cimitirul public — socotindu-se un pausal anual maximum de lei 5000 ca supraconsum — daș fiind întrebuințarea apei pt. îngrijirea mormintelor. (No. 4161—1936).

Sedința din 8 Martie 1936.

— Se delegă o comisie formată din d-nii: Prof. Dr. N. Drăgan, președintele Comisiei Interimare, Dr. C. Anca, Petre Pop, Dr. O. Buzea, vice-preș. al Com. Int. și un delegat al serviciului Contencios, care să lămurească unele chestiuni contractuale în

legătură cu asfaltarea Pieții Unirii și Străzii Memorandului și pt. a cerceta și propune carii străzi urmează să fie pavate cu platră de granit ce se va scoate din Piața Unirii și Strada Memorandului. (No. 4408—936).

— Se hotărăște ca Serviciul Salubrității publice să transporte gunolul de stradă în fața imobilelor No. 76—78 din str. Banatului pt. a umple dosul digului spălat de apele Nadășului. (No. 12.038—936).

— Se aprobă majorarea cu lei 9409 a sumei votată la 23 Ianuarie 1936 pt. executarea lucrărilor de întărire a malului Someșului în jurul podului demontat al Academiei de Agricultură. (No. 1031—936).

— Se hotărăște achitarea terenului ce revine Municipiului prin expropriere pt. alinarea străzii Dogarilor. (No. 6275—936).

— Comisia Interimară încredințează Autoritatea Industrială de I a Instanță cu aplicarea decretului de amnistiere a amenajilor industriale. (No. 15.275—936).

— Se hotărăște concesionarea pe cale de licitație a cântarului public din Piața M. Viteazul. (No. 4526—936).

— Se hotărăște mutarea târgului de piei din Piața M. Viteazul în Piața Abatorului — aceasta și pt. a se mai descongesea circulația din Piața M. Viteazul. (No. 31.144—936).

— Se hotărăște concesionarea pe cale de licitație publică a locurilor de fotografat în parcurile Municipiului pe sezonul 1936. (No. 6066—936).

— Comisia Interimară aprobă Federației Române de Tenis de Masă un ajutor în sumă de lei 1500, pt. deplasarea la campionatul mondial dela Praga. (No. 3965—936).

— Comisia Interimară hotărăște că, începând cu data de 1 Martie 1936 — amenziile la școlile de ucenici se vor aplica numai de Autoritatea Industrială, — singurul organ legal și competent a aplica aceste amenzi. (No. 5979—936).

— Comisia Interimară aprobă Muzicii Reg-tului 83 Inf. Cluj o subvenție în sumă de lei 2500. (No. 5963—936).

— Deasemenea aprobă un ajutor de lei 1000 revistei culturale de graniță „Cele Trei Crișuri” din Oradea. (No. 4688—936).

— Se aprobă ordonanțarea facturii tipografiei „Carmen”, în sumă de lei 1800 — costul imprimării ordonanțelor de prețuri maxime. (No. 5961—936).

— Se aprobă prelungirea cu încă un an — până la 1 Ianuarie 1937 — a contractului încheiat cu Institutul de Pompe Funebre „Ștefan Pop” Cluj, pt. transportul cadavrelor săracilor Municipiului. (No. 3040—1936).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 6000 pe seama Judecătoriei de Muncă Cluj, pentru curățirea localurilor Judecătoriei. (No. 6159—936).

— Se votează un avans de lei 50.000 d-lui Dr. Fărcaș președintele comisiei de transformare a Că-

rilor Funduare, pentru procurarea materialelor, — hârțile, etc. — necesare, pe lângă obligația dărei de seamă ulterioare. (No. 6165—936).

— Se aprobă ordonanțarea din bugetul 1935/36 a sumei de lei 1.650.000 în contul lucrărilor de amplificare a Abatorului comunal, suma urmând a fi depusă la Banca Națională a României, sucursala Cluj — pt. plata ratelor către firma „Fabritius” concesionara lucrărilor de amplificare a Abatorului. (No. 6171—936).

— Comisia Interimară adjudecă furnizarea materialelor necesare frigiferului și Fabricii de ghiață — firmei „Schleb et Comp” Cluj, cu prețul total de lei 46.570. (No. 3125—936).

— Se aprobă procurarea dela firma „I. Sole” Cluj, șapte buc. stampile de metal pentru aplicarea controlului la carnea tăiată — cu prețul total de lei 4500. (No. 6273—936).

— Se delegă dl. medic veterinar al Municipiului Dr. C. Boca la „Institutul Național Zootehnic” București, pt. studierea nouilor metode de control al laptei — votându-se un avans de lei 1920 pt. acoperirea cheltuielilor de deplasare, cu obligația dărei de seamă ulterioare. (No. 5952—936).

— Se aprobă localurile „Casa Matia” pt. operațiunile de recrutare a tinerilor din contingentul 1937 — și iluminatul și încălzitul de către Primărie a acestor localuri. (No. 5744—936).

— Se aprobă prevederea în bugetul 1936/37 a sumei de lei 100.000 pt. repararea și transformarea edificiului ocupat de Legiunea de Jandarmi Cluj, în str. Mareșal Foch No. 95. (No. 3949—936).

— Se aprobă trecerea alimentelor surplus rămase dela bucătăriile populare, la Colonia de copii săraci din cartierul „Iris”. (No. 3810—936).

Publicație Oficială

Primăria Municipiului Cluj.
No. 8193—1936.

Obiect: Stabilitatea costului de transport a fecalelor pe anul 1936/37.

Comisia Interimară a Municipiului Cluj, în ședința sa de azi, având în vedere raportul serviciului întreprinderilor, având în vedere că în proiectul de buget pe anul 1936/37 s'a prevăzut lei 100 pentru transportul a 1 butoi de fecale — în loc de 87 lei cât a fost până în prezent — deoarece transportul fecalelor era deficitar, pe lângă menținerea taxelor vechi, — aducem următoarea

HOTĂRÂRE:

Aprobă majorarea taxelor pentru transportul fecalelor cu data de 1 Aprilie 1936 dela lei 87 la 100 (Unasută) lei de butoi conform prevederii bugetare.

Cluj, din ședința Comisiei Interimare ținută la 24 Martie 1936.

p. Președintele Comisiei Interimare:

Dr. C. Anca

Secretar general:

A. Moga

Publicații de licitație.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 4526—1936.

Obiect: Concesionarea cântarului public din Piața Mihai Viteazul.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului Cluj, concesionează pe cale de licitație publică, cu oferte scrise, închise în plic și sigilate, cântarul public din Piața Mihai Viteazul, pe timp de 3 (trei) ani cu începerea dela data predării cântarului, în condițiile prevăzute în Caietul de sarcini.

Licitația se va ține la data de 28 Aprilie 1936, ora 11 a. m. în sala de ședințe a Primăriei, Strada Regina Maria Nr. 2, etaj, conform dispozițiilor art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice R. O. C. L. și normele generale de licitație, aprobate prin Jurnalul Consiliului de Miniștri și publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanții vor depune înainte de deschiderea ofertelor, în numerar sau efecte garantate de Stat, garanția provizorie de 5 % din suma totală a arenzii, oferită pe întreaga durată de concesionare.

Caietul de sarcini și condițiile de licitație se pot vedea în biroul Serviciului Financiar, din edificiul situat în strada M. Kogălniceanu No. 4, camera 3 etaj, stânga, în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m.

Cluj, la 11 Martie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 7323—1936.

Obiect: Executarea lucrărilor pt. amplificarea abatorului Municipiului (partea de construcții) în valoare de lei 3,840,661.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 30 Aprilie 1936, ora 10 a. m., se va ține în localul Primăriei Cluj (sala de ședințe) din Str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică cu oferte închise și sigilate, pentru amplificarea abatorului comunal (partea de construcții). Lucrările vor fi în valoare de Lei 3,840.661, sumă plătită Lei 3,000.000 din bugetul pe exercițiul 1936/37 și Lei 840.661 din bugetul exercițiului 1937/38, până la data de 1 Iulie 1937.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 85 și următorii din L. C. P., regulamentul O. C. L. și normele publicate în Mon. Of. Nr. 127 din 1931.

Toate persoanele care vor lua parte la licitație, vor depune — pe lângă ofertă — și o garanție de 5 % din valoarea ofertei pentru lucrări. Oferta se va face numai în conformitate cu caietul de sarcini, și

deviz, care pot fi văzute în localul Direcției Abatorului Cluj (Piața Abatorului), în fiecare zi de lucru, între orele 8 și 12.

Cluj, la 23 Martie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 4281—936

Obiect: Confecționarea registrelor și imprimatelor necesare serviciilor Primăriei pe anul 1936.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință că în ziua de 5 Mai 1936, ora 11 a. m., se va ține la Primăria Municipiului Cluj, Str. Regina Maria No. 2, camera No. 5, licitație publică pentru confecționarea registrelor și imprimatelor necesare serviciilor Primăriei pe anul 1936.

Licitația va avea loc în conformitate cu dispozițiile art. 88—110 din Legea Contabilității Publice, și normele generale pentru ținerea licitațiilor, publicate în M. O. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Participanții la licitație vor prezenta oferte închise și sigilate (în trei exemplare) și vor depune pe lângă ofertă o garanție de 5 % din valoarea furniturii, iar oferta se va face conform caietului de sarcini.

Caietul de sarcini, tabloul imprimatelor și modelele se pot vedea în fiecare zi dela orele 8—13 în localul Primăriei Serv. Administrației Generale Cluj, Piața Unirii No. 1, camera 17.

Cluj, la 4 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 9563—1936.

Obiect: Exploatarea parchetelor 1936 din pădurile Municipiului Gilău și Someșul Cald.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului publică din nou concurs public pentru darea în întreprindere a lucrărilor de exploatare a materialului lemnos de pe parchetele scadente spre tăiere în anul 1936 din pădurile Gilău și Someșul Cald, proprietatea Municipiului. Fiind declarată urgență, licitația se va ține cu oferte în scris închise în plic și sigilate în ziua de 12 Mai 1936, ora 11 a. m., în fața Comisiei de licitații, sala de ședințe a Primăriei, pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinse în art. 88—110 din L. C. P. și a normelor generale pentru ținerea licitațiilor publicate în M. O. Nr. 127 din 1931, pentru fiecare pădure aparte.

Concurenții vor depune deodată cu ofertele lor și o garanție de 5 la sută din prețul cerut, în numerar sau efecte de Stat la mâna președintelui Comisiei de Licitații.

Caietul de sarcini referitor se poate vedea la Serviciul Economic al Primăriei, camera 32, între orele oficiale 12—14.

Cluj, la 7 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 31.956—936.

Obiect: Construirea unui edificiu pe intravilanul Municipiului din str. Dacia No. 11.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați că Primăria Municipiului Cluj dă în întreprindere construirea unui edificiu pe terenul său viran din str. Dacia No. 11, lângă transformatoarele Uzinei electrice, pe lângă următoarele condițiuni:

- 1) Ofertantul va construi acest edificiu pe cheltutala sa după planurile, devizele și controlul Serv. Tehnic, până la concurența sumei de lei 327.728.
- 2) În schimbul cheltuelilor avute cu construcția, ofertantul va avea dreptul de folosință asupra întregii clădiri pe un timp determinat de ani, ofertat și fixat la licitație.

Licitația se va ține în ziua de 19 Mai 1936, ora 11 a. m., în sala de ședințe a Primăriei Cluj, str. Reg. Maria No. 2, etaj, în conformitate cu Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele generale publicate în Mon. Of. No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele care vor lua parte la licitație vor depune odată cu oferta și o garanție de 5% din valoarea devizului.

Planurile, devizele și caietele de sarcini pot fi văzute în fiecare zi de lucru dela ora 11—13 în biroul Serv. Tehnic din Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 18 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 4063—1936.

Obiect: Procurarea materialelor de uzinaj necesare pe anul bugetar 1936/37.

Publicație de licitație.

Se aduce la cunoștința celor interesați că Primăria Municipiului Cluj, va ține o licitație publică pentru procurarea materialelor de uzinaj necesare pe anul bugetar 1936/37 după cum urmează:

- 1) 80.000 litri benzină de automobile,
- 2) 2.500 kgr. ulei Regal 000,
- 3) 500 kgr. ulei special,
- 4) 500 kgr. valvolină,
- 5) 300 kgr. vaselină,
- 6) 500 kgr. petrol rafinat.

Licitația se va ține în ziua de 19 Mai 1936, ora 11 a. m., la Primăria Cluj (str. Regina Maria No. 2, camera No. 5) respectându-se dispozițiile art. 88—110 din Legea Contabilității Publice și con-

form normelor generale de ținerea licitațiilor, publicate în Mon. Oficial No. 127—1931.

Odată cu oferta se va depune în plic separat și o garanție provizorie de 5% din suma oferită, depusă în numerar sau efecte de valoare, garantate de Statul Român.

Devizul și caietul de sarcini se pot vedea în biroul Serviciului Întreprinderilor (calea Decebal No. 24) în fiecare zi de lucru între orele 10—13 a. m. Cluj, la 6 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 5775—1936.

Obiect: Procurarea a 38 vagoane cărbuni necesari Uzinei de Gaz a Municipiului.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că la Primăria Municipiului Cluj va avea loc o licitație publică pentru procurarea pe seama Fabricii de gaz a Primăriei Cluj a 38 vagoane cărbuni de gaz à 10 tone.

Licitația va avea loc în ziua de 19 Mai 1936, ora 11 a. m., în localul Primăriei Cluj (str. Regina Maria No. 2, camera 5).

Ofertele se vor depune în plic închis și sigilat împreună cu o garanție provizorie de 5% a sumei oferite depusă în numerar sau efecte de valoare garantate de Statul Român.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 din Legea Contabilității Publice și conform cu normele generale de ținere a licitațiilor publice, publicate în Mon. Of. No. 127/1931.

Caietul de sarcini se poate vedea în fiecare zi de lucru între orele 11—13 a. m. în biroul Fabricii de gaz din str. Gen. Poetaș No. 24.

Cluj, la 6 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 7767—1936.

Obiect: Procurarea a 20 vagoane păcură specială pl. stropitului străzilor.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că la Primăria Municipiului Cluj, va avea loc o licitație publică pentru procurarea a 20 (douăzeci) vagoane păcură specială pentru stropitul străzilor.

Licitația va avea loc în ziua de 19 Mai 1936, ora 11 a. m., în localul Primăriei din str. Regina Maria No. 2 (camera 5) respectându-se dispozițiile

art. 88—110 din Legea Coatabilității Publice și conform cu normele generale pentru înținerea licitațiilor publicate în Mon. Of. No. 127/1931.

Odată cu oferta se va depune în plic separat o garanție provizorie egală cu 5 %, a sumei oferiții depusă în numerar sau efecte de valoare, garantate de Statul Român.

Devizul și caetul de sarcini se pot vedea în biroul Serviciului Întreprinderilor (calea Decebal No. 24) în fiecare zi de lucru între orele 10—13 a. m. Cluj, la 6 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 794—1936.

Publicație de tratare prin bună învoială

Municipiul Cluj publică tratare pe cale de bună învoială pentru executarea barberitului și tunsului internilor dela azilul de bătrâni din Tarcea în exercițiul 1936/37 adecă până la 31 Martie 1937.

Tratarea se va ține în ziua de 5 Mai 1936, ora 11 a. m., înalntea Comisiei de licitație, în sala de ședințe a Primăriei Cluj, pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinse în art. 88—110 L. C. P. și în normele generale pentru înținerea licitațiilor, publicate în Monitorul Oficial No. 127/1931.

Concurenții sunt invitați de a preda ofertele lor în scris, închise și sigilate d-lui președinte al comisiei numite în ziua și ora fixate mai sus, urmând ca după deschiderea ofertelor să se procedeze la supra-licitație verbală conform normelor suscitate.

Caetul de sarcini poate fi văzut la Serviciul economic al Primăriei.

Cluj, la 3 Aprilie 1936.

Primăria Municipiului Cluj.

INFORMATIUNI

— „Comédie Française“ la Cluj. În ziua de 13 Martie a. c. Municipiul nostru a fost vizitat de 14 societari și pensionari al Comediei Franceze în turneu în România, sub conducerea d-lui André Brunot Vice-Decanul Casei Molière.

Oaspeții în seara acestei zile au organizat un spectacol la Teatrul Național cu piesele „Les fourberies de Scapin“ de Molière și „Jeu de l'amour et du hasard“ de Marivaux, răsplătit de aplauzele entusiaste a numerosului public asistent.

Cu această ocazie conducerea Municipiului a oferit o masă în saloanele „Automobil Clubului Regel“.

În urma acestei călduroase primiri Legația Franceză din București a trimis d-lui Prof. N. Drăganu Primarul Municipiului următoarea scrisoare de mulțumire:

LÉGATION DE FRANCE

EN
ROUMANIE
No. 94.

Bucarest, le 19 Mars 1936.

Monsieur le Maire,

Je tiens à vous apporter, au lendemain de la tournée de la Comédie Française en Roumanie, mes remerciements les plus chaleureux pour l'accueil qui a été réservé à nos artistes par la ville de Cluj.

Votre aimable collaboration dans cette oeuvre de resserrement des liens culturels entre nos deux pays nous a été particulièrement précieuse, et nos artistes se sont montrés profondément touchés de la réception qui leur a été faite par vos administrés.

Veuillez trouver ici, Monsieur le Maire, l'expression de ma sincère reconnaissance et de celle de mes compatriotes, et agréer l'assurance de ma considération très distinguée.

D'ORMESSON.

Monsieur le Maire de CLUJ.

DI. Pierre Fauget, Consulul Francei la Cluj, deasemenea mulțumește d-lui Primar cu următoarea scrisoare:

CONSULAT DE FRANCE

A
CLUJ

Cluj, le 16 Mars 1936.

Monsieur le Maire,

Je tiens à vous remercier bien vivement de l'accueil si cordial que vous avez bien voulu réserver aux Comédiens français.

Ils ont été très touchés des marques d'amitié que la Municipalité de Cluj et vous leur avez témoignés et de la si belle réception que vous leur avez faite. Ils en ont emporté un souvenir ému et durable.

Veuillez agréer, Monsieur le Maire, l'expression de ma considération la plus distinguée.

Le Consul de France:
PIERRE FAUGET.

Redactor: Dr. Aurel Oprîștu.